Elektrický nerezový gravitační mlýnek na pepř a sůl sada 2ks

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



SŮL I PEPŘ	AKTIVACE NÁKLONEM	PLYNULÁ REGULACE	BÍLÉ PŘISVÍCENÍ
Sada 2 ks	Gravitační senzor	Keramické kameny	LED světlo

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PŘEDNOSTI A PROVOZNÍ VLASTNOSTI KD4282

- **Automatická aktivace pouhým nakloněním přístroje:** Inovativní gravitační senzor sepne elektromotor při náklonu o 45° – není třeba mačkat tlačítko.
- **Kompletní prémiová kuchyňská sada 2 kusů mlýnků:** Ideální duo pro nezávislé a okamžité mletí krystalické soli i celých pepřových zrn.
- **Korundové keramické mlecí kameny s vysokou tvrdostí:** Keramika nepodléhá oxidaci ani korozi ze soli, netupí se a zachovává přirozenou chuť koření.
- **Plynulá mechanická regulace hrubosti mletí:** Horní otočný regulátor umožňuje volit od jemného kořeněného prachu po hrubou drť.
- **Automatické spodní LED osvětlení dochucovaného pokrmu:** Jasné bílé LED světlo poskytuje dokonalou kontrolu nad množstvím soli či pepře na talíři.
- **Tělo z kartáčované nerezové oceli AISI 304 s akrylovým průzorem:** Elegantní design a transparentní komora o objemu 90 ml pro přehled o stavu náplně.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO GRAVITAČNÍ MLÝNKY:
Mlýnek se automaticky spustí při naklonění o více než 45 stupňů! Při manipulaci, doplňování koření nebo výměně baterií držte přístroj vždy svisle vzhůru nohama nebo vyjměte baterie, aby nedošlo k nechtěnému spuštění. Používejte výhradně suché koření (suchá hrubá sůl, celý pepř). Nikdy neponořujte přístroj do vody ani neoplachujte motorovou hlavu pod tekoucím kohoutkem.

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE KD4282

Modelové označení	KRAFT&DELE KD4282
Typ výrobku	Sada 2 kusů elektrických gravitačních mlýnků na sůl a pepř
Způsob aktivace	Automatický senzor náklonu (Gravity Tilt Sensor ≥ 45°)
Mlecí mechanismus	Regulovatelné korundové keramické kameny
Materiál pláště	Broušená nerezová ocel AISI 304, transparentní akryl, ABS
Integrované osvětlení	Automatická bílá LED dioda sepnutá při náklonu
Napájení jednoho mlýnku	4× tužková baterie AA 1,5 V (celkem 8× AA na sadu)
Provozní hlučnost	≤ 55 dB(A)
Objem komory na koření	cca 90 ml na mlýnek
Rozměry jednoho mlýnku	výška 205 mm × průměr 58 mm
Hmotnost sady (bez baterií)	0,66 kg
EAN kód	5903957021751

2. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE

HORNÍ GRAVITAČNÍ A MLECÍ HLAVA

- **Gravitační senzor:** Beztlačítková automatická aktivace náklonem.
- **Keramické kameny:** Nekorodující korundové kužely s dlouhou životností.
- **Regulační šroub:** Plynulé nastavení hrubosti na čele mlecí hlavy.
- **LED diodové světlo:** Automatické bílé přisvícení dochucovaného pokrmu.

ZÁSOBNÍK NA KOŘENÍ A BATERIOVÝ BLOK

- **Nerezový plášť INOX:** Kartáčovaná nerezová ocel s akrylovým okénkem.
- **Objem zásobníku (90 ml):** Široké plnicí hrdlo s bajonetovým závitem.
- **Bateriová šachta na 4× AA:** Zajišťuje vysoký točivý moment pro tvrdou sůl.
- **Ochranný kryt:** Brání troušení koření na stůl při svislém odložení.

OBSAH STANDARDNÍHO BALENÍ KD4282:
2× Elektrický gravitační nerezový mlýnek KRAFT&DELE KD4282 s keramickým ústrojím a LED osvětlením, 2× akrylový zásobník na koření, 1× český uživatelský návod k obsluze. (Upozornění: 8 kusů alkalických baterií AA 1,5 V není součástí balení).

ZÁSADY BEZPEČNÉHO PROVOZU GRAVITAČNÍCH MLÝNKŮ

Zařízení disponuje citlivým polohovým senzorem a elektromotorem. Dodržujte tato pravidla:

OCHRANA PŘED VLHKOSTÍ ZE STOUPAJÍCÍ PÁRY:
Při dochucování vroucích hrnců nedržte mlýnek v přímém sloupci stoupající horké páry! Vlhkost z páry vniká do mlecí štěrbiny, způsobuje navlhnutí soli a zalepení keramických mlecích kamenů. Dochucujte pokrm z výšky cca 25 cm mimo přímý výstup páry.

1. PRAVIDLA PRO BATERIOVÉ NAPÁJENÍ

- Používejte pouze kvalitní alkalické tužkové baterie typu AA 1,5 V.
- Nekombinujte staré a nové baterie, ani různé značky či typy baterií.
- Dbejte na správnou polaritu (+) a (–) vyznačenou v šachtě.
- Pokud mlýnek nepoužíváte déle než měsíc, baterie vždy vyjměte.

2. PROVOZNÍ A MANIPULAČNÍ PRAVIDLA

- Mlýnek ukládejte vždy ve svislé poloze mlecí hlavou směrem nahoru.
- Při seřizování hrubosti nedotahujte otočný regulátor násilím za doraz.
- Do mlýnku nikdy nevkládejte mokrou sůl, čerstvé bylinky ani cukr.
- Chraňte přístroj před pádem na tvrdou dlažbu či podlahu linky.

BEZPEČNOST PRO DĚTI:
Z důvodu automatického spouštění náklonem uchovávejte mlýnky mimo dosah malých dětí. Spolknutí baterie je život ohrožující událost – v případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POSTUP INSTALACE 4× AA BATERIÍ DO KAŽDÉHO MLÝNKU

Pro správné fungování gravitačního spínače a motoru vložte 4 kusy AA baterií:

POSTUP VLOŽENÍ BATERIÍ KROK ZA KROKEM

1. Uchopte horní nerezové těleso a pootočte spodní průhledný zásobník proti směru hodinových ručiček.
2. Oddělte motorovou hlavu od zásobníku koření.
3. Stlačte pojistku a sejměte nerezový vnější plášť motorové jednotky.
4. Vložte 4 kusy alkalických baterií AA podle vyznačených symbolů polarity (+/-).
5. Nasaďte nerezový kryt zpět a zajistěte pootočením (zacvaknutí západky).

PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU SOLÍ A PEPŘEM

1. Do otevřeného akrylového zásobníku nasypte suchý celý pepř nebo hrubou sůl.
2. Zásobník plňte maximálně do 80 % výšky – nepřepěchovávejte.
3. Nasaďte horní motorovou hlavu zpět na zásobník.
4. Pootočte obě části proti sobě, až zaskočí bajonetový spoj.

SEŘÍZENÍ HRUBOSTI MLETÍ OTOČNÝM ŠROUBEM

Směr otáčení regulátoru	Výsledná hrubost	Doporučené suroviny	Kulinářské použití
Ve směru ručiček (+ jemnější)	Jemný prášek	Bílý pepř, jemná krystalická sůl	Smetanové omáčky, polévky, saláty, ryby
Střední poloha	Střední zrnitost	Černý a barevný pepř, mořská sůl	Běžné vaření, pečená drůbež, těstoviny
Proti směru ručiček (– hrubší)	Hrubá drť	Celý černý pepř, kamenná sůl	Steaky, grilovaná masa, marinády, chléb

PRAVIDLO PRO NASTAVOVÁNÍ JEMNÉHO MLETÍ:
Při přechodu na jemnější mletí nikdy nedotahujte regulátor silou přes odpor! Mezi kameny mohou být zachycena zrnka pepře. Před dotažením mlýnek mírně nakloňte, aby se roztočil a zrnka se uvolnila, a teprve poté regulátor jemně dotáhněte.

POHODLNÉ DOCHUCOVÁNÍ JEDNOU RUKOU NÁKLONEM

Gravitační senzor přináší maximální svobodu při vaření – druhou ruku máte zcela volnou:

1. AUTOMATICKÉ SPUŠTĚNÍ NÁKLONEM

- Uchopte mlýnek do ruky a namiřte jej mlecím otvorem dolů nad pokrm.
- Jakmile úhel náklonu překročí **45 stupňů**, senzor okamžitě sepne motor.
- Rozsvítí se jasná bílá LED dioda a mlýnek začne plynule mlít.
- Pro zastavení mletí stačí mlýnek vrátit zpět do svislé polohy.
- Není nutné mačkat žádné tlačítko – ideální i při mastných rukou.

2. VÝHODY SPODNÍHO LED OSVĚTLENÍ

- Osvětluje přesné místo dopadu koření na pánvi či talíři.
- Zabraňuje přesolení či přepepření při slabém večerním osvětlení.
- LED dioda se automaticky rozsvítí i zhasne současně s motorem.

DOPORUČENÉ A NEVHODNÉ DRUHY KOŘENÍ DO KD4282

VHODNÉ SUROVINY PRO GRAVITAČNÍ MLETÍ	ZAKÁZANÉ SUROVINY (RIZIKO ZADŘENÍ)
• Celý černý, bílý, zelený a růžový pepř (sušený) • Suchá mořská a kamenná krystalická sůl (Ø do 5 mm) • Himálajská růžová sůl v suchých krystalech • Sušená semínka kmínu, koriandru a fenyklu • Suché směsi celého koření bez přidaného oleje	• Vlhká šedá sůl (Guérande – zalepí keramické kameny) • Čerstvý česnek, zázvor, čerstvé bylinky • Kávová zrna (obsahují vysoké množství tuků) • Cukr krystal a moučka (způsobí zadření keramiky) • Kousky ořechů, semena lnu, luštěniny

ROZDĚLENÍ SADY NA PEPŘ A SŮL:

Oba mlýnky v sadě KD4282 jsou konstrukčně identické a vybavené tvrdými keramickými kameny. Doporučujeme jeden mlýnek trvale vyhradit pro sůl a druhý pro pepř, aby nedocházelo k mísení prachových stop a aroma obou přísad.

ČIŠTĚNÍ KERAMICKÝCH KAMENŮ A NEREZOVÉHO PLÁŠTĚ

Správná a pravidelná péče zajistí lehký chod motoru a perfektní vzhled mlýnků:

1. ČIŠTĚNÍ MLECÍHO ÚSTROJÍ NA SUCHO

- Pravidelně odstraňte prach z výstupní štěrbiny jemným štětečkem.
- Pro pročištění od starých aromat prožeňte mlýnkem pár zrnek suché hrubé soli.
- Regulační šroub lze vyšroubovat a vyjmout keramický kužel pro očištění.
- **ZÁKAZ VODY:** Mlecí hlavu nikdy neoplachujte vodou z kohoutku!

2. PÉČE O BROUŠENÝ NEREZOVÝ POVRCH INOX

- Otisky prstů na nerezovém plášti otírejte suchou mikrovláknovou utěrkou.
- V případě mastnoty použijte hadřík lehce navlhčený v čističi na nerez.
- Nikdy nepoužívejte drátěnky, písky ani chemická rozpouštědla.
- **ŽÁDNÝ DÍL NENÍ URČEN DO MYČKY NA NÁDOBÍ!**

PREVENCE OXIDACE BATERIOVÝCH KONTAKTŮ

ZÁSADY PRO SPOLEHLIVÝ CHOD ELEKTRONIKY

- Při každé výměně baterií zkontrolujte čistotu pružinových kontaktů v šachtě.
- Vybité baterie vyjměte ihned – vyteklý elektrolyt může nenávratně poškodit tištěný spoj.
- Používejte výhradně alkalické baterie se zvýšenou ochranou proti vytečení (Leak-Proof).
- Skladujte v suchém prostředí při teplotě od +10 °C do +30 °C.

POZOR NA PÁDY Z LINKY NA DLAŽBU:
Ačkoliv je vnější plášť z nerezové oceli, vnitřní šachta obsahuje jemný gravitační kuličkový spínač a keramické mlecí kameny. Prudký pád na tvrdou dlažbu může poškodit uložení senzoru nebo způsobit prasknutí keramiky.

PŘEHLED MOŽNÝCH POTÍŽÍ A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Většinu běžných provozních potíží lze vyřešit kontrolou baterií nebo seřízením kamenů:

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Mlýnek se při náklonu nespustí, LED nesvítí	Vybité baterie; obrácená polarita; úhel náklonu je menší než 45°.	Zkontrolujte orientaci 4× AA baterií; vyměňte baterie; nakloňte mlýnek více.
LED svítí, ale motor se netočí (vrčí)	Příliš dotažený regulátor hrubosti; zaseknuté zrnko mezi kameny.	Povolte regulační šroub o 1–2 otáčky doleva; otočte mlýnek a protřepte.
Motor běží, ale koření nevypadává	Prázdný zásobník; navlhlé koření zalepilo mlecí drážky.	Doplňte suché koření; vyčistěte keramické kameny suchým štětečkem.
Mletí je nerovnoměrné a nepravidelné	Směs příliš velkých zrn; uvolněný spodní kužel kamenů.	Zkontrolujte dotažení regulátoru; použijte standardní kalibrovaný pepř.
Mlýnek se spouští samovolně při manipulaci	Přístroj byl nakloněn o více než 45 stupňů.	Při přenášení a ukládání držte přístroj přísně svisle vzhůru.

ZÁRUČNÍ PODPORA A DISTRIBUCE PRO ČR

ZÁRUČNÍ SERVIS A DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Pro sadu gravitačních mlýnků KRAFT&DELE KD4282 poskytuje autorizovaný záruční servis společnost **Nejedlý s.r.o.** V případě mechanické poruchy mikromotoru nebo senzoru kontaktujte servis přes web www.nasenaradi.cz.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE BATERIÍ:
Použité alkalické baterie nepatří do směsného komunálního odpadu! Odevzdejte je na místech zpětného odběru použitých baterií ve sběrných dvorech nebo ve speciálních boxech v prodejnách potravin a elektroniky.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce:

FOREINTRADE S.A.
ul. Przemysłowa 10, 05-555 Tarczyn, Polská republika
NIP: PL5213649218, REGON: 146124589

tímto na vlastní výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Název výrobku:	Elektrický nerezový gravitační mlýnek na pepř a sůl sada 2ks
Typové / modelové označení:	**KRAFT&DELE KD4282**
Zařazení / Druh zboží:	Kuchyňské a dílenské spotřebiče / Elektrické mlýnky koření

je ve shodě s následujícími příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- Směrnice 2014/30/EU (EMC) – elektromagnetická kompatibilita
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS) vč. 2015/863 – nebezpečné látky
- Nařízení (ES) č. 1935/2004 – styk s potravinami

a byl navržen a vyroben za použití následujících evropských harmonizovaných technických norem:

- ČSN EN 60335-1:2012 (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost)
- ČSN EN 55014-1:2017 (Elektromagnetická kompatibilita)

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté výrobní vady a vady materiálu, které se projeví během záruční doby při dodržení návodu k obsluze.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení spotřebních částí, mechanická poškození způsobená pádem či nárazem, poškození vniknutím tekutiny do motorových částí, neodborné zásahy do konstrukce a zanedbaná údržba.

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Jiráskova 1461, 251 01 Říčany u Prahy, IČ: 03689241 • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: servis@nasenaradi.cz

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ A OBALŮ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** a evropskou legislativou nesmí být vyřazené výrobky ani obalové materiály likvidovány společně se směsným komunálním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat veškerý odpad na místech určených obcí ke zpětnému odběru a recyklaci druhotných surovin.

Přiřazení katalogových čísel odpadů (Katalog odpadů):
20 01 36 (vyřazená elektrická zařízení), 20 01 40 (kovy), 15 01 01 (papírové obaly)

VÝSTUPNÍ TECHNICKÁ KONTROLA A ZÁZNAM O KONTROLE KVALITY

Datum kontroly	Kontrolní orgán / Technik	Předmět prověrky	Výsledek / Podpis
15. 01. 2026	Foreintrade S.A. QC Dept.	Vstupní a výstupní kontrola šarže splněna	**Schváleno do distribuce**
	Autorizovaný servis ČR	Předprodejní garanční kontrola	
	Servisní středisko	Pravidelná revize / Kontrola funkce	
	Servisní středisko	Záruční / pozáruční oprava	